



Quartierzeitung
der Telli

Aarau,
im Mai 1975

2. Jahrgang
Nr. 5

**TELLI-
POST**

Offizielles
Mitteilungsblatt
des
Quartiervereins
und des
Gemeinschafts-
zentrums.

TELLIFESCHT 75 letzte Informationen

-WIR HABEN EIN SCHLECHTWETTERPROGRAMM! Das Fest findet also bei jeder Witterung statt.

-NEU: Die Kinderspiele finden auch am Samstagnachmittag ab 14.00 Uhr statt.

Die FOTOGRUPPE macht Porträts von den Festbesuchern an einem originell bemalten Stand. Eine glatte Erinnerung für jung und alt.

-Allein des Orchesters HEINZ-WALDVOGEL-SEXTETT wegen, lohnt es sich, das Tellifest 75 zu besuchen. Eine Attraktion für Jedermann, ein Genuss für den Kenner!

-Neue Attraktion: KUTSCHENFAHRT

ZEITPLAN

Samstag: 14.00 : Auftakt mit den Kinderspielen.
16.00 : eine Schülerkapelle spielt in der Ladenstrasse.

**Innenausbau
Reparatur-
Schnelldienst
Renovationen**



**Fragen Sie den
Fachmann!**

Gysi AG Weihermattstr. 90 5001 Aarau Tel. 064 - 22 28 42

- 19.00 : Beginn der Festwirtschaft (Telliplatz, Saal, Cheminéeraum und Racletteküche)
- 20.00 : Beginn des Tanzes
- Freinacht bis 02.00 Uhr
- Sonntag: 10.00 : Gottesdienst, anschliessend Frühschoppenkonzert der Schwyzerörgelifründe. Festwirtschaft.
- 14.00 : Discothek mit Konzert "PURPLE HAZE" Kinderspiele.
Darbietungen der Trachtengruppe.
- 17.00 : Das Tellifest 75 ist leider zu Ende.

קרית יערים TONBILDSCHAU



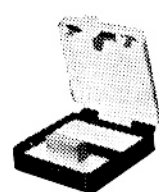
KIRJATH JEARIM

und Verkauf von Produkten aus Israel

Donnerstag, 5. Juni bis
Sonntag, 8. Juni 1975

täglich 14 Uhr - 21 Uhr
im Gemeinschaftszentrum


Eintritt frei.




Taschenstempel
Handstempel
Selbstfärbestempel
Metallstempel

Gute Beratung
und kurze
Lieferzeiten

Wir fabrizieren selbst ...



Berner AG 5001 Aarau
Büromaterial Stempelfabrik Offsetdruck Lichtpausen
Kreuzplatz 135 Telefon 064 22 38 91



STEMPEL

Am Samstag, 21. Juni 1975, 20.30 Uhr laden wir alt und jung herzlich ein zu einer

Serenade

auf dem romantischen Plätzchen östlich der Villa Jenny (Kinderkrippe).

Rolf Bürli und Niklaus Sitter, Klarinetten und Heinz Erne, Fagott und Klavier spielen für Sie heitere und unterhaltsame Stücke grosser Meister wie W.A. Mozart, Felix Mendelsohn und anderen.

Nach dem ca. eine Stunde dauernden Konzert zügeln wir ans Kaminfeuer des Gemeinschaftszentrums. Dort gesellen sich zu unserem Musikanten-Trio Hans Baur, Akkordeon und Gerry Wiedenbeck, Kontrabass und weiter geht's mit lüpfiger Ländlermusik.

Der Quartierverein offeriert wiederum Kaffee. Andere Getränke, sowie Material zum Grillieren können Sie selbstverständlich mitbringen.

Wir sind besorgt für genügend Sitzgelegenheiten an beiden Orten. Bei schlechter Witterung findet die ganze Serenade im Gemeinschaftszentrum statt.

Eintrittskarten zu Fr. 4.-- (Unkostenbeitrag) sind bereits ab Mittwoch, 11. Juni im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums erhältlich.

Mitglieder des Quartiervereins Telli, AHV-Bezüger, Schüler und Studenten bezahlen nur Fr. 2.--.

Quartierverein

" Das Wandern ischt des Tellianers Luscht"

Es mögen so an die 70 gewesen sein, die da Richtung Schenkenberg unterwegs waren. Bereits die Fahrt zur Staffelegg - für Erwachsene eine nichtssagende Angelegenheit - muss für unsere Sprösslinge ein Mordsspass gewesen sein. Jedenfalls strahlten ein gutes Dutzend Kinderaugen vergnügt von Herrn Jeanrichards "Gemüsejet" herab und in den herrlichen Tag hinaus.

Kaum ein Katzensprung weit war's dann von der Staffelegg aus zur Ruine Schenkenberg. Wildi's waren bereits vorausgefahren und wir wurden von ihnen - nomen est omen - stillgerecht begrüsst. Während Herr Wildi die Kleinen erschreckte, als er mächtig schnaufend und den imponierenden Bart grimmig schüttelnd, mit Baumstämmen beladen aus dem Wald auftauchte, stürzten sich Janosch und Bello begeistert aufeinander, um zu raufen. Des wilden Mannes Frau und Frau Jäggi, die ihre Hände mit im Spiel hatten, wurden dabei leicht angeknabbert.

Was nach diesen Aufregungen alles an Marschverpflegung ausgepackt wurde, war sagenhaft. Meine bescheidene Bratwurst bekam darob Minderwertigkeitskomplexe und kroch auf dem Grillfeuer beschämt in sich zusammen. Also bummelte ich zu den grossen Rucksäcken hinüber, wohlwissend, dass deren Besitzer vor dem Weitermarsch grosszügig mit Kaffee und Kuchen und ähnlichen Leckereien um sich werfen würden. Wer wollte schon all das Zeug, das für eine Polarexpedition gereicht hätte, wieder nachhause schleppen!

Schön war's auf der Ruine Schenkenberg. Nicht nur das Wetter und die Aussicht. Wer ein Auge für Details hatte,

**wulschleger
rüetschi ag**

SANITÄRE ANLAGEN
BLEICHEMATTSTR. 15
☎ 064 22 18 26 5001 AARAU
vis à vis
Migros-Klubschule

Sanitär-Reparaturen

Ersatzteile aller Art
Geschirrspülautomaten
Etagenwaschautomaten

Günstige Konditionen

Besuchen Sie unsere
Ausstellung

freute sich z.B. auch an dem kleinen Knirps, der - abwechslungsweise an einem Stück Linzertorte und einer Essiggurke kauend - seine Beinchen von der Burgmauer baumeln liess, und mit der Kraft kindlicher Phantasie buntes Ritterleben in die Ruinen hineinzauberte. Oder freute sich über die Männer, die mit nach innen gekehrten Gesichtern überflüssiges Brennholz schlugen. Ahnten sie etwa, dass die Tätigkeit mit der Axt viel eher den Primärbedürfnissen des Menschen entspricht, als der Umgang mit Plänen und Bilanzen?

Ich wäre gerne noch ein Weilchen geblieben um solche Eindrücke in mich aufzusaugen, denn wohl kein einziges Bild der eifrig fotografierenden Tellianer vermöchte später dieses träumerische Tasten nach Vergangenheit und Sinn wiederzugeben.

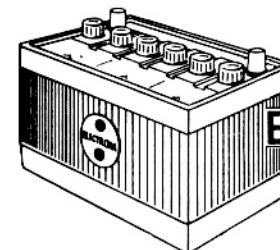
Nun, auch der Heimweg war ein Erlebnis. Zuhinterst marschierend, um nur ja keines der Schäfchen zu verlieren, war ich dann aber doch etwas erstaunt, wie eilig die Tête der Kolonne plötzlich auf ein, von halber Höhe nicht auszumachendes Ziel in Thalheim zustrebte, und samt dem nachha-



Garage René Schaller

5000 Aarau
Schifflande 59
Tel. 064/22 54 67
Privat
064/31 22 94

Reparatur aller Auto-Marken



ELECTRONA



Weber-Service

stenden Zottelschwanz hinter einer Haushecke verschwand. Oh, ich Ahnungsloser ich hätte es wissen müssen. Später schmiedete ich hiezu folgenden Reim:

Oh Wanderer acht auf deinen Weg,
ob da wohl eine Fahne steht
und ist sie rot mit weissem Kreuz
so steht daneben eine Beiz.

Da sassen sie, dicht gedrängt in einer Gartenbeiz und nach nur 20 Minuten Fussweg schon so durstig, als hätten sie die Wüste Sahara durchquert. Ich selbst hab das Wasser vom Dorfbrunnen probiert. Nicht etwa aus Geiz, sondern aus einer romantischen Anwandlung heraus. Hell war's, kühl war's und köstlich zu trinken.

Das Gedränge in der Gartenwirtschaft war so ziemlich das letzte Zeichen menschlichen Herdentriebes. Später herrschte Individualismus in höchster Vollendung. Ich weiss nicht, waren es die ungewohnten Schuhe oder die Tatsache, dass Ruinen nun einmal nicht an Autobahnrastplätzen gebaut wurden, jedenfalls gab es bei einigen Wandern an jeder Weggabelung schwerwiegende Entscheidungsprozesse darüber, welches wohl der schnellste Weg zur Staffelegg und damit zum Auto wäre.

Diejenigen aber, die die Ankündigung in der Tellipost "4 Stunden Fussmarsch" richtig interpretiert hatten, strebten querfeldein oder auf dem Höhenweg der Staffelegg zu. Sie erlebten dabei ein kleines Stückchen Jura in seiner ganzen Schönheit. - Anderntags gestanden mir einige Teilnehmer etwas verlegen, sie hätten Muskelkater. Aber die Idee, im Herbst eine ähnliche Wanderung zu organisieren, wurde allgemein begrüsst.

Warum eigentlich erst dann? Und warum organisiert? Sie haben sicher ein Telefon, und ich hab auch eines. Wie wär's denn mit dem nächsten schönen Wochenende?

Alois Walliser

IN EIGENER SACHE

RB. Wir möchten Sie einmal mehr darauf aufmerksam machen, dass der Vorstand des Quartiervereins keineswegs nur dazu da ist, in unserem Quartier für Jubel-Trubel-Heiterkeit zu sorgen, sondern dass er auch in ernsteren Angelegenheiten

jederzeit für Sie da ist. Wenn Sie also ein Problem haben, welches unser Quartier betrifft oder welches Sie gegenüber Dritten mit mehr Rückenstärkung vertreten müssten: wir stehen Ihnen immer zur Verfügung.

Wir sind Ihnen auch dankbar für Anregungen jeder Art. Schreiben Sie uns oder sprechen Sie mit Ihnen bekannten Vorstandsmitgliedern. (Adresse: Quartierverein Telli, Postfach 134, 5004 Aarau, oder abgeben im Gemeinschaftszentrum mit dem Vermerk "Quartierverein".)

Dürfen wir Sie wieder darauf aufmerksam machen, dass der Mitgliederbeitrag für 1975 fällig ist. Falls Sie noch nicht Mitglied sind, mit Fr. 5.--, resp. Fr. 8.-- für Ehepaare sind Sie dabei. Werben Sie Ihre Nachbarn, Freunde und Bekannte für unsere gute Sache.

Bis zum Bersten voll war der Cheminéeeraum am letzten Kontaktabend des Quartiervereins. Die Stimmung, bestens angeheizt durch die hauseigene Kapelle, war durchwegs hervorragend.

Der nächste Abend ist verbunden mit der Serenade beim Jenny-Haus. (Siehe diesbezügliches Programm in dieser Nummer).

NEU in Aarau!

Der Orientteppich-Laden in der alten Fabrik!

(alte Fabrik – günstige Miete – **Sie** profitieren davon)

Nomaden- und Dorfteppiche sowie Kehlms für Leute mit Herz fürs Wohnen!

Geöffnet jeden Samstag von 9 bis 16 Uhr.

R. A. Schmuki erwartet Sie gerne in der alten Jenny-Fabrik (beim Telli-Zentrum, vis-à-vis Hallenbad), 5004 Aarau, Telefon (064) 24 53 04

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellstrasse 90
5004 Aarau
Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf Service Reparaturen Superbenzin

Gemeinschaftszentrum

Blutspenden im Gemeinschaftszentrum, wiederum ein Erfolg!

Bereits zum zweiten Male konnte durch das Blutspendenzentrum SRK am Kantonsspital Aarau in der Telli eine Blutspendeaktion durchgeführt werden. Am 24. April 1975 fanden sich 122 Spender zur Blutentnahme ein; wohl der prominenteste unter ihnen war Herr Dr. Markus Meyer, Stadtammann von Aarau. Er erwies damit einerseits der Telli seine Reverenz, andererseits soll seine gute Tat ein Beispiel für viele unserer Mitbürger sein. Erfreulicherweise fanden sich 31 neue Spender ein. Eine besondere Note erhielt diese Spendeaktion durch die Anwesenheit eines Radioreporters, welcher in einer Sendung über seine Eindrücke berichtete.

Wir möchten allen Spendern und Helfern herzlich danken und hoffen, dass diese gute Zusammenarbeit sich fortsetzt. Die nächste Blutspendeaktion wird auf Dezember 1975 geplant, der genaue Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

Handwerkzeuge
Messgeräte
Werkstatteinrichtungen
Elektrowerkzeuge
+ Zubehör
mechanische Kleinteile

Heizmann
autobedarfcenter

Klebstoffe
Kugellager
Elektrik
Luftanlagen
Dichtungsmaterial

Neumattstr. 8
Tel. 24 34 24

Das Gemeinschaftszentrum sucht zu kaufen: guterhaltenes, gebrauchtes

Klavier

einwandfreie Mechanik und gesunde Innereien wichtiger als schöne Politur!
Angebote Tel. 24 63 44

ARTE EN LA EMIGRACION

J O S E R E Y E S

ein spanischer Gastarbeiter zeigt Bilder (Werke in Gouaches) von Aarau und Umgebung

vom 14. bis 29. Juni 1975 im Gemeinschaftszentrum

Oeffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 17.30/ bis

Dienstag bis Freitag:	17.30 bis 20.00 Uhr
Samstag:	10.00 bis 12.00 Uhr
	15.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag:	10.00 bis 12.00 Uhr
	14.00 bis 18.00 Uhr

Patronat: Centro recreativo union de Espanoles

A U S F L U G des Kontaktnachmittages nach **STUDEN b/Biel**

Der diesjährige Ausflug des Kontaktnachmittages führt uns nach Studen ins Kaffee Florida, wo wir u.a. Tropenpflanzen und -tiere bewundern können. 5 Minuten vom Kaffee Florida befindet sich das Restaurant Seeteufel, mit einem wunderschönen Tierpark (kleiner Eintrittspreis).

Reisekosten: Fr. 23.-- ohne Zvieri und Tierparkbesuch
Jeder kann sich sein Vesper selber auslesen.

Abfahrt: Mittwoch, 4. Juni 1975 um 11.30 Uhr beim Eingang ins Einkaufszentrum Telli

Anmeldung: bis am Samstag, 31. Mai 1975 an das Gemeinschaftszentrum Telli

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen und grüssen freundlich

Vorbereitungsgruppe Kontaktnachmittag

Ich melde mich für den Ausflug nach Studen bei Biel an:

Name und Vorname:

Adresse: Telefon:

BALLETTSCHULE AARAU-BUCHS-LENZBURG-NIEDERLENZ

ariane

JETZT WIEDER NEUAUFNAHMEN: KINDER AB 5 JAHREN
JUGENDLICHE, SOWIE ABENDKURSE FÜR DAMEN UND HERREN
AUSKUNFT UND ANMELDUNG BEI DER LEITUNG:
RENATE RUPP-SCHMIDT HOMBERGW.7 5033 BUCHS 064/24 25 48

NEU: Im Gemeinschaftszentrum Telli
jeweils Freitag ab 1700 Uhr

Rezept des Monats Die TELLI - CHUCHI empfiehlt

Schweinsfilet im Teig (für 4 Personen)

500 g Filet 1 Bund Petersilie
6 Tranchen Schinken 250 g Blätterteig
1 Eigelb

Blätterteig auswallen, Schinkentranchen darauf auslegen. Das mit Pfeffer und Fondor gewürzte und Senf eingestrichene Filet in die Mitte legen (die Enden übereinanderlegen, damit das Filet gleichmässig dick ist). Die gehackten Petersilien darüberstreuen, den Teig auf beiden Seiten übereinanderlegen und mit Wasser zukleben. Das Filet nun mit der schönen Seite nach oben ins gut eingölte Backofenblech legen. Den Teig mit dem Eigelb gut bestreichen. Mit der Gabel mehrmals einstechen. Im vorgeheizten Ofen bei 220 Grad ca. 35 Minuten backen.

Tip: Nach beendeter Backzeit das Blech ca. 2-3 Minuten an einen kühlen Ort stellen, damit beim schneiden das Jus stockt und der Teig knusprig bleibt.

Damen-Herren
Perücken Toupé

**coiffure
fischer**

Aarau: Telli-Zentrum Tel. 064/22 17 70
Baden: Weite Gasse 17 Tel. 056/22 53 32
Wettingen: Landstr. 37 Tel. 056/26 60 90
Kleindöttingen: Hauptstr. 230 Tel. 056/45 10 62

 Wir gehen
in die Schuhgros
weil die Preise dort so günstig sind!

Schuhgros Aarau Abendrogel
Einkaufszentrum
Telli

Hinweise und Mitteilungen

Für's TELLIFESCHT 75 gesucht:

freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Samstag und Sonntag (Service, Buffet, Kinderspiele etc.). Interessenten melden sich bitte im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums.

Das Gemeinschaftszentrum Telli sucht

FREIWILLIGE MITARBEITER
für Abendaufsicht unter der Woche und Mitarbeit im Büro an Vor- und Nachmittagen.

Interessenten für diese interessante Tätigkeit wenden sich an den Leiter des Gemeinschaftszentrums, Herr Gebhard, Tel. 24 63 44.

Wenn Ihr Auto wieder glänzen soll.....



Unsere Spezialität:

Sämtliche Ausbeularbeiten
an Personenwagen
und Nutzfahrzeugen.
Automalerei mit modern-
sten Einrichtungen.
Hohlraum-Konservierung
und Unterbodenschutz.
Autosattlerei.
Termingerechte und
zuverlässige Bedienung.

Carrosserie
KOENIG AARAU

Weiherrmattstrasse 80
5000 Aarau
Tel. 064 / 22 53 53
Verlangen Sie unseren
Herrn Grassi

2 neue attraktive Geschäfte im Telli-Zentrum:1. COOP Fleischdiscount

Am Donnerstag, 29. Mai 1975 09.00 Uhr öffnet der erste echte Fleischdiscount in der Region Aarau seine Pforten. Ein attraktives Sortiment Frischfleisch, Charcuterie- und Wurstwaren werden in Selbstbedienung angeboten. Die Telli-Besucher haben nun erstmals Gelegenheit, Fleisch zu Grosseinkäufer-Konditionen einzukaufen. Auch können zu Tiefpreisen Tiefkühlmöbel erworben werden.

2. Musik-Wunderlin

Im Verlaufe des Monats Mai 1975 wird das Musikinstrumenten-Spezialgeschäft "Wunderlin" eröffnet. Das Schwergewicht wird vor allem auf die fachliche Beratung und des Verkaufs von Orgeln und Klavieren gelegt. Danebst wird auch ein erweitertes Sortiment von Musikinstrumenten geführt. Als weitere Attraktion ist zu erwähnen, dass laufend Orgel-Kurse im Telli-Zentrum durchgeführt werden. Interessenten können sich jetzt schon anmelden. (Tel. 064/63 18 51)

Tausend Einkaufsvorteile unter einem Dach. Unter dem Dach des Einkaufszentrums Telli.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse	Vertrauensbank für 150'000 Sparer
ABM	Sympathische Preise
Auto Germann AG	Benzin Bezugskarten und Auto-Shop
Belle fleur	Blumen, Arrangements, Kulturen
Belmondo Restaurant Telli	Gute Sachen aus Küche und Keller
Chäs Laube	Gaumenfreuden aus Milch und Rahm
Chemisch Reinigung Telli	Kilo-, Einzel-, Spezialreinigung
COOP Center	Jung, modern, aktiv
COOP Do it yourself	1000 Sachen zum Selbermachen
Express Service Center	Schuh- und Schlüsselerservice
Favor Mode	Qualität für Damen und Herren
Ferri's Mode	Immer wieder das Neueste
Fischer Coiffure	Gepflegter Damen- und Herrensalon
Hifi Krein	HiFi für alle Ansprüche
Hettler-Electric	Television und Radio / Service
Hotelplan	...alle Ferien: Ihre besonders!
Kinderparadies	Wir betreuen Ihre Kleinen
Leutwyler AG	Herrenmode mit Pfiff
PTT	Post Telephon Telegraph
Rediffusion	Für Bild und Ton
Schnellfoto	Für Pass, Spass und Portrait
Schuhgros	Weil Schuhe dort so günstig sind
Telli Drogerie	Drogerie, Parfumerie, Kosmetik
Telli Restaurant	Das heimelige Buurebeizli/Pizzeria
Vögele	Grosser Schuhmarkt, kleine Preise
Wegra	Lichtbildwerbung und Showroom

Chum lueg und los. S'isch immer öppis los.